

## Mục Vụ Tháng 06 – 2014

Anh chị em thân mến,

Trong tháng Đức Mẹ vừa qua tôi có những tâm tình vui buồn lẫn lộn. Trước tiên là vui: tôi tiếp xúc với nhiều anh chị em tín hữu và được nghe kể về lòng yêu thương của Chúa cũng như ân huệ dồi dào mà anh chị em nhận được. Tôi thấy mừng cho anh chị em. Nhưng đồng thời trong tháng Năm cũng có nhiều tin tức trên thế giới cũng như tại quê nhà mang lại nhiều âu lo. Trong tâm tình lẫn lộn như thế tôi xin gửi đến anh chị em bức tâm thư của anh chị em linh mục tu sĩ Việt Nam tại Đức. Trong bức thư này diễn tả tâm tình không thể yên tâm hưởng ơn Chúa một mình mà không nghĩ đến người khác. Xin anh chị em đọc thư này với tâm tình hiệp thông hiệp nhất trong Giáo Hội.

Để hưởng ứng nội dung của bức tâm thư, tôi xin cổ vũ anh chị em vùng chúng ta tham gia ngày Đại Hội Công Giáo Việt Nam cách tích cực để nói lên tinh thần kết đoàn chung tay xây dựng nước Chúa.

Ngoài ra trước sự cấp bách và phức tạp của thời cuộc, tôi càng thâm tín rằng thế gian chờ đợi nơi Giáo Hội những ơn thiêng liêng mà chỉ đến do lời cầu nguyện mà thôi. Trước sứ mạng xây dựng hòa bình và tình yêu nhân loại, chúng ta thật quá nhỏ bé. Không có ơn Chúa chúng ta không thể làm được gì. Tôi tha thiết ước mong rằng trong từng cộng đoàn trong vùng của chúng ta đều có được những nhóm cầu nguyện. Mỗi nhóm cầu nguyện hãy tự tổ chức tùy theo hoàn cảnh riêng của mình: đọc kinh đầu tháng hay cuối tháng, luân phiên tại gia hay cố định tại một nhà nguyện, nhấn mạnh lòng sùng kính Thánh Tâm hoặc nhấn mạnh lòng sùng kính Đức Mẹ Maria... tùy theo hoàn cảnh. Tôi chỉ lưu ý một điều quan trọng: việc tổ chức ăn uống huynh đệ và việc đọc kinh là 2 việc khác nhau, không nhất thiết phải đi chung với nhau. Hãy cố gắng để việc này không làm thành gánh nặng cho việc kia. Tôi hy vọng là sẽ nhận được Đăng Ký của nhiều nhóm đọc kinh mới. Xin Chúa chúc lành cho toàn thể các cộng đoàn chúng ta và từng người anh chị em.

*Lm Dominik Trần Mạnh Nam*



## Tâm thư gửi Cộng đoàn Công giáo Việt Nam ở Đức quốc.

Kính thưa toàn thể Dân Chúa Công giáo Việt Nam nước Đức,

Từ những tuần lễ qua, các phương tiện truyền thông từ Việt Nam cũng như ở hải ngoại hằng ngày, hằng giờ đều loan tải tin tức đau thương về quê hương Việt Nam chúng ta: Trung Quốc đưa giàn khoan dầu 981 vào xâm chiếm vùng lãnh hải biển Đông của Việt Nam trái phép, và còn dùng tàu chiến uy hiếp đánh phá các tàu của Việt Nam. Quê Hương Tổ Quốc Việt Nam chúng ta đang gặp nguy biến bị xâm lăng. Chúng ta những người con dân đất nước Việt Nam, tuy sống xa quê nhà, nhưng tâm hồn vẫn luôn hướng về quê hương của mình. „Một người Công Giáo tốt là một người Công Dân tốt.“, như lời Đức Thánh Cha nghi hựu Benedicto XVI. đã tâm tình. Ý thức trách nhiệm tinh thần của mình với quê hương Việt Nam chúng ta đang trong giai đoạn dầu sôi lửa bỏng lúc này, các Linh Mục phụ trách việc mục vụ cho người Công Giáo Việt Nam đang sinh sống ở nước Đức, xin kêu gọi mọi người cùng đồng lòng hướng về quê nhà Việt Nam hiệp thông trong lời cầu nguyện với toàn thể Giáo Hội Công Giáo tại Việt Nam và hải ngoại, đáp lời kêu gọi của Hội Đồng Giám Mục Việt Nam. Nhất là khơi dậy tình tự lòng yêu mến quê hương Việt Nam nơi thế hệ con em của chúng ta bây giờ và sau này.

Chúng tôi đề nghị các Gia Đình, các Cộng Đoàn xứ đạo Việt Nam chúng ta dành Tháng Sáu, tháng kính Thánh Tâm Chúa Giêsu, cầu nguyện cho Quê Hương Tổ Quốc Việt Nam, mau có được hòa bình không bị đe dọa xâm lăng lãnh thổ, biên cương đất nước được gìn giữ vẹn toàn, cùng có tự do tôn giáo cho mọi người dân trong nước. Việc cầu nguyện cho Quê Hương chúng ta lúc này là bổn phận khẩn thiết. Cung cách cầu nguyện như thế nào tùy theo mỗi Địa Phương tổ chức cho phù hợp với hoàn cảnh tại chỗ.

Đại Hội Công Giáo Việt Nam của chúng ta ở nước Đức sắp tới, sẽ được tổ chức từ ngày mừng 7. đến mừng 9. tháng Sáu này, vào đúng dịp mừng lễ Đức Chúa Thánh Thần hiện xuống ở Hassfurt. Đây là dịp rất thuận tiện cho chúng ta sẽ cùng nhau cầu nguyện cho Quê Hương Việt Nam trong các Thánh Lễ ba ngày Đại Hội.

Với tâm tình Người Con Dân đất nước, chúng ta cùng chung lời cầu nguyện cho Quê Hương Tổ Quốc Việt Nam nhờ lời bầu cử của Đức Mẹ Lavang và các Thánh Tử Đạo cha ông chúng ta.

Xin kính chúc Mọi Người, Mọi Gia Đình bằng an hôn xác.  
Xin phúc lành của Thiên Chúa hằng luôn xuống trên Mọi Người chúng ta.

Lễ Đức Chúa Giêsu lên trời, 29.05.2014.  
*Các Linh Mục Tuyên Ủy Việt Nam ở nước Đức.*

---

## Ý CẦU NGUYỆN CỦA ĐỨC GIÁO HOÀNG

---

**Ý Chung:** Cầu cho những người thất nghiệp nhận được sự trợ giúp và tìm được công ăn việc làm để sống xứng với phẩm giá của mình.

**Ý Truyền Giáo:** Cầu cho Âu Châu tái khám phá ra căn cội Kitô giáo của mình qua chứng tá đức tin của các tín hữu.

---

### Lịch Phụng Vụ tháng Sáu

---

- 01 + **Chúa Nhật 7 Phục Sinh.**  
(Apg 1,12-14; 1Petrus 4,13-16; Joh 17, 1-11a)
- 08 + **Chúa Nhật Lễ Chúa Thánh Thần Hiện Xuống**  
(Apg 2,1-11; 1Kor 12,3b-7.12-13 ; Joh 20, 19-23)
- 09 **Thứ Hai sau Lễ Chúa Thánh Thần Hiện Xuống**  
(Ez 36, 16-17a.18-28; Eph 4,1b - 6; Joh 15,26 -16, 3.12-15)
- 13 **Anton thành Padua.** (1 Kôn 19,9a.11-16; Mt 5,27-32)
- 15 + **Chúa Nhật Chúa Ba Ngôi**  
( Ex 34,4b.5-6.8-9; 2Kor 13,11-13; Joh 3,16-18)
- 19 **Lễ Minh Máu Thánh Chúa**  
(Dtn 8,2-3.14b-16b; 1Kor 10, 16-17; Joh 6,51-58)
- 22 + **Chúa Nhật 12 Thường Niên**  
(Jer 20,10-13; Rôm 5,12-15; Mt 10, 26-33)
- 24 **Lễ Sinh Nhật Thánh Gioan Tẩy Giả**  
(Jes 49, 1-6; Apg 13,16.22-26; Lk 1,57-66.80)
- 27 **Lễ Thánh Tâm Chúa Giêsu**  
(Dtn 7,6-11; 1Joh 4,7-16; Mt 11,25-30)
- 28 **Lễ kính Trái Tim Vẹn Sạch Đức Mẹ Maria**  
(Jes 61,9-11; Lk 2, 41-51)
- 29 **Lễ Thánh Phêrô và Phaolô**  
(Apg 12,1-11; 2Tim 4,6-8.17-18; Mt 16, 13-19)
- 

### Lịch Trình Thánh Lễ

---

**Xin anh chị em lưu ý là luôn luôn có giờ giải tội trước giờ lễ 30 phút.**

- Haßfurt** 07-09.06.2014 Đại Hội Công Giáo
- Haiger** 16:00 giờ ngày 14.06.2014 nhà thờ **Herz Mariä, Am Sasensberg 9, 35716 Dietzhöhlztal – Ewersbach**  
Lần này vẫn là ở Ewersbach.
- Wiesbaden** 11:45giờ ngày 15.06.2014 nhà thờ St. Josef, Josef Str.15, 65199 Wiesbaden.
- Frankfurt** 10:30 giờ ngày 19.06.2014 nhà thờ St. Anna, Am Hohen Weg 19, 60488 Frankfurt- Hausen.  
Lễ Minh Máu Thánh Chúa chung với Giáo Xứ Đức

**Pforzheim** 10:00 giờ thánh lễ tại Buchenberger Schule rước Minh Thánh Chúa đến nhà thờ St. Elisabeth, Wurmbergerstrasse 43, 75175 Pforzheim - Buckenberg  
**Lễ Minh Máu Thánh Chúa chung với Giáo Xứ Đức, không có cha Tuyên Úy hiện diện.**

**Haltingen** 16:00 giờ ngày 21.06.2014 nhà thờ St. Maria, Markgräflerstr.3, 79576 Weil am Rhein

**Karlsruhe** **11:00 giờ ngày 22.06.2014** nhà thờ St. Judas Thaddäus, Bärenweg 42 76149 Karlsruhe-Neurent.  
**Xin lưu ý là hôm nay thánh lễ sớm hơn thường lệ**

**Pforzheim** **ngày 29.06.2014 không có thánh lễ cộng đoàn như đã dự định trước đây**

**Flörsheim** 15:30 giờ ngày 29.06.2014 nhà thờ St. Josef, Kolpingstr. 17, 65439 Flörsheim Thánh Lễ với cha Nguyễn Trọng Tước

Nhiều anh chị em cho cha Tuyên úy biết là tháng Bảy và tháng Tám là thời gian hè nên nhiều anh chị em về thăm quê hương hoặc đi nghỉ hè. Do đó sẽ có những nơi không có đủ người dự lễ cộng đoàn. Ngoài ra cha Tuyên Úy phải cử hành nhiều thánh lễ đặc biệt như lễ cưới, kỷ niệm các ngày thành lập, hành hương, huấn luyện... Vì vậy cha tuyên úy chia lễ trong 2 tháng này không theo thứ tự cộng đoàn nhưng theo nhu cầu. Đến tháng Chín cha sẽ chia lễ lại như thông thường.

**Pforzheim** 10:30 giờ ngày 06.07.2014 tại Marktplatz  
**Lễ „Các Dân Tộc“ với sự góp mặt của các cộng đoàn ngoại quốc. Cha Tuyên Úy hiện diện.**

**Frankfurt** 14:30 ngày 13.07.2014 nhà thờ St Anna, Am Hohen Weg 19, 60488 Frankfurt – Hausen  
**Thánh lễ mừng Bỏ n mạng cộng đo àn cùng với cha Stefan Lê Phan SJ.**

**Mannheim** 14:30 giờ 20.07.2014 nhà thờ St. Pius  
Böcklinstr. 51, 68163 Mannheim-Neuostheim

---

### Thông Báo

---

1. Trong thời gian qua khi cha Tuyên Úy đi họp các linh mục địa phận hoặc gặp gỡ các vị hữu trách trong các địa phận (Limburg, Speyer, Mainz và Limburg) đều tiếp nhận những ước vọng của giáo hội địa phương muốn các cộng đoàn công giáo Việt Nam gia tăng sự hiện diện và xây dựng Giáo Hội địa phương thêm nữa. Đây sẽ là một tiến trình dài và có ý nghĩa. Chúng ta sẽ cùng nhau trong tương lai bàn thảo và làm việc nhiều hơn. Hiện tại chỉ xin anh chị em tích cực tham gia các cuộc rước

ngày lễ Minh Máu Thánh Chúa và các buổi lễ „Các Dân Tộc“ mà giáo hội địa phương tổ chức.

Chẳng hạn như **giáo hạt Pforzheim** ước muốn cộng đoàn Việt nam tham gia Lễ Minh Máu Thánh Chúa 19.06 tại nhà xứ St. Elisabeth dù biết rằng cha Tuyên Úy không đến được, nếu trời nắng lễ trong sân nhà trường, nếu trời mưa ở trong nhà thờ mà chúng ta vẫn dâng lễ. Nhưng ngày lễ „Các Dân Tộc“ vào 06.07.2014 với việc đóng góp thức ăn dân tộc thì cha Tuyên Úy cần hiện diện. Chính vì cộng đoàn đã tham gia liên tục với giáo hội địa phương ngày 19.06 và ngày 06.07 nên cộng đoàn Pforzheim sẽ **KHÔNG** có thánh lễ cộng đoàn vào ngày **29.06** như đã định.

**Giáo xứ Breuberg** cũng ước mong cộng đoàn Việt Nam tham dự tích cực Lễ Minh Máu Thánh Chúa dù biết rằng cha Tuyên Úy sẽ không có mặt. Cha Tuyên Úy sẽ tham dự vào năm sau.

Riêng tại giáo xứ St. Anna Frankfurt chúng ta sẽ tham gia vào lễ Minh Máu Thánh Chúa một cách tích cực. Nhóm dâng hoa và nhóm Thiên Thần sẽ đi theo Minh Thánh Chúa với y phục dân tộc. Ca đoàn và giáo dân sẽ hát một bài tiếng Việt lúc sau rước lễ. Sau đó chúng ta sẽ đóng góp món ăn dân tộc chả giò cho ngày lễ. Mong rằng anh chị em chúng ta tham dự được.

2. Cha Tuyên Úy sẽ vắng mặt từ ngày 01.07 đến 05.07 để dự khóa Công Giáo Tiến Hành Cursillo. Trong thời gian này ngài sẽ không liên lạc với anh chị em được.

3. Cha Lê Phan, tên thật là Stefan Taeubner Dòng Tên, thụ phong linh mục tại Köln vào năm 1991, tuy mang trong mình một giòng máu Tây Phương, nhưng trái tim của cha đã trao ban cho người Việt Nam ngay từ thời còn học thần học tại Frankfurt am Main. Tại đây, cha đã có dịp làm quen được nhiều gia đình trẻ Công Giáo, cùng sinh hoạt chung và „mối tình đầu“ này đã ghi sâu vào tâm trí cũng như mang ảnh hưởng rất lớn trong mọi quyết định của cha về việc phục vụ Thiên Chúa và Giáo Hội. Chính vì thế, năm 1996 cha đã đệ đơn xin phép bề trên đi phục vụ cho người Việt Công Giáo tị nạn tại Đông Bá Linh.

Sau 18 năm phục vụ tại Berlin với bao kỷ niệm cao quý, giờ đây cha lại tiếp tục lên đường tìm kiếm và gom góp các con chiên lạc lõng, không người chăn dắt. Sau khi suy nghĩ chín chắn, cha đã quyết xin được phục vụ cho người Việt trong Địa Phận Dresden-Meißen. Chúa Nhật, ngày 27 tháng 7 năm nay, nhân dịp mừng trọng thể Bỏ Mạng Họ Đạo Anrê Phú Yên, toàn thể Cộng Đoàn Thánh Gia Berlin sẽ dâng Thánh Lễ tiễn biệt người cha yêu dấu của mình.

Với tâm tình biết ơn với người tông đồ truyền giáo ngay tại quê hương cha Tuyên Úy có mời ngài đến dâng thánh lễ tạ ơn tại Frankfurt, chia sẻ tâm tình của ngài cho cộng đoàn chúng ta. Ngày 17.07 cha Tuyên Úy cũng sẽ thay mặt cộng đoàn để đồng tế với ngài tại Berlin trong ngày ngài chia tay để đến với người Việt tại Dresden.

---

## Thông báo II

---

### Đại hội Công giáo Việt Nam nước Đức 2014

Đại hội công giáo Việt Nam năm nay với chủ đề:

**„Đừng sợ, hãy mở cửa cho Đức Kitô“** sẽ diễn ra từ 07-09. 06.2014

**ở Schulzentrum , Tricastiner Platz 1, 97437 Hassfurt.**

Tuy nơi chốn năm nay có xa hơn mọi năm nhưng phòng ốc để ngủ nghỉ lại nhiều hơn. Tại cộng đoàn Frankfurt, vì số người ghi tên đi xe Bus quá ít (phút chót chỉ có 10 người) nên không thể thuê xe với giá hợp lý được, nên cha Tuyên Úy đành phải hủy bỏ hợp đồng. Anh chị em cần thu xếp phương tiện khác. Cha thành thật xin lỗi anh chị em đã ghi danh. Nếu có gì bất tiện xin gọi điện cho cha biết (số 015121080828, gọi nháp rồi cha sẽ gọi lại). Số tiền anh chị em gửi cha sẽ gửi trả lại anh chị em. .

Ngoài ra Liên Đoàn cũng kêu gọi các thanh niên trai tráng trong các cộng đoàn chúng ta đến Hassfurt vào chiều thứ Sáu để giúp sửa soạn hội trường và gian cung thánh, đồng thời ngày bế mạc cũng nán lại để giúp tháo gỡ. Xin anh chị em cố gắng cộng tác với Liên Đoàn bao nhiêu có thể.

Trong Đại Hội người đại diện cho cha Tuyên Úy vùng Trung và Tây Nam Đức là ông Nguyễn Văn Đoán. Khi Ban Tổ Chức Đại Hội cần gì với các cộng đoàn chúng ta, hoặc chúng ta cần gì với Ban Tổ Chức, xin anh chị em liên hệ với anh Nguyễn Văn Đoán (0151-40365102)

### Bồi Dưỡng Thiêng Liêng.

Cha Nguyễn Trọng Tước sẽ đến và chia sẻ đời sống thiêng liêng với các cộng đoàn chúng ta 2 ngày thứ Bảy 28 và Chúa Nhật 29 tháng Sáu tại nhà thờ St. Josef ở Flörsheim. Địa chỉ nhà thờ là:

Kolpingstr. 17  
65439 Flörsheim

chương trình như sau:

10g30 gặp gỡ chào đón.

11g00 Khai mạc và Giảng bài 1

12g30 giải lao cơm trưa.

13g30 giảng bài 2

15g00 giải lao, chuẩn bị thánh lễ.

15g30 thánh lễ

Sau thánh lễ anh chị em ra về, những ai cần Linh hướng gặp gỡ cha Tước có thể đăng ký để theo thứ tự gặp gỡ ngài.

Ngày Thứ Bảy chúng ta kết thúc lúc 17g00, vì nhà xứ có thánh lễ lúc 18g00. Ngày Chúa Nhật kết thúc lúc 18g00

Xin mỗi người tự túc đưa "lượng khô" theo để ăn trưa. Do không phải bận tâm dọn ăn, mọi người đều có cơ hội ngồi nghe giảng, không phải chạy lui chạy tới để lo nấu nướng. Mang đồ ăn chia sẻ cho nhau cũng là một hình thức hiệp thông.

#### **A971 Từ Darmstadt**

- Lấy Ausfahrt 4-Hochheim-Nord in B40 Richtung Flörsheim/WI-Erbenheim
- Chạy tiếp trên đường Kirschgartenstraße 0,6km
- Quẹo phải vào đường Flörsheimer Straße 0,9km
- Chạy thẳng tiếp đường Wickerer Straße 1km
- Tới ngã tư quẹo trái vào đường Bürgermeister-Lauck Str
- Sau khoảng 400m quẹo phải vào Kolpingstr ( Khoảng 100m là tới nhà thờ)

#### **A66 Từ Wiesbaden**

- Lấy Ausfahrt 8-Wallau Hướng Flörsheim
- Quẹo trái vào đường Wallauer Straße
- Chạy thẳng tiếp Friedenstr. 4,8km
- Chạy thẳng tiếp đường Wickerer Str (1km)
- Tới ngã tư quẹo trái vào đường Bürgermeister-Lauck Str
- Sau khoảng 400m quẹo phải vào Kolpingstr ( Khoảng 100m là tới nhà thờ)

#### **A66 Từ Frankfurt**

- Lấy Ausfahrt 11-Hofheim am Taunus in B40/B519
- Quẹo phải vào đường Frankfurter Straße/B40/B519
- Chạy thẳng tiếp trên đường B40
- Chạy thẳng tiếp trên đường Kirschgartenstraße 0,4km
- Quẹo trái vào đường Flörsheimer Straße 0,9km
- Chạy thẳng tiếp đường Wickerer Straße 1km
- Tới ngã tư quẹo trái vào đường Bürgermeister-Lauck Str
- Sau khoảng 400m quẹo phải vào Kolpingstr ( Khoảng 100m là tới nhà thờ)

#### **A3 từ Frankfurter Flughafen**

- Tới Autobahnkreuz 48 rechts lấy hướng Mönchhof-Dreieck/A67/B43/Darmstadt/Mainz/Rüsselsheim/Raunheim
- Tới Autobahnkreuz 48-Mönchhof-Dreieck lấy hướng phải B43 Raunheim/Rüsselsheim-Nord/Flörsheim/Kelsterbach
- Trên B43 lấy Ausfahrt 48 Flörsheim (tới Đèn Xanh đỏ chạy thẳng hướng Königstein/Flörsheim-Zentrum 0,8km  
Tới bùng binh quẹo trái, sau khoảng 10m thì thấy nhà thờ



Nếu không tìm được chỗ đậu cạnh nhà thờ thì có thể đậu xe ở Parkplatz của Stadthalle, từ Parkplatz tới nhà thờ khoảng 20m-30m.

#### **Đi S Bahn số 1 từ Frankfurt hoặc Wiesbaden**

Xuống trạm Flörsheim, đi xuống cầu thang (Tunel), Hướng Baumarkt (Gebrüder Graulich) Lên khỏi Tunel đi hướng trái đường Hollweg, tới ngã ba, Wickerer Str quẹo phải, đi tới bùng binh (Kreisverkehr) quẹo trái vào đường Elisabeth-Jakobi-Straße, đi tới bùng binh (Kreisverkehr) quẹo trái vào đường Bürgermeister-Lauck-Straße, đi khoảng 20m quẹo phải vào đường Kolpingstraße, đi khoảng 50m thì tới nhà thờ.

#### **Đi đường tắt**

Xuống trạm Flörsheim, đi xuống cầu thang (Tunel), Hướng Baumarkt (Gebrüder Graulich) Lên khỏi Tunel đi hướng trái đường Hollweg, tới ngã ba, nhìn qua bên kia đường thấy con đường nhỏ Anne Frank Weg, đi hết đường Anne Frank Weg tới đường Bürgermeister-Lauck-Straße, nhìn qua bên kia sẽ thấy đường Kolpingstraße, đi khoảng 50m thì tới nhà thờ.

#### **Địa chỉ gửi thư mục vụ.**

Cha Tuyên Úy đã nhận được nhiều địa chỉ điện thư, ngài đã ghi vào sổ địa chỉ điện thư để gửi thư mục vụ. Nhưng việc gạch tên khỏi địa chỉ bưu điện đối với cha Tuyên Úy còn phức tạp hơn, nên chưa hoàn chỉnh. Xin anh chị em đừng ngại khiếu nại cha Tuyên Úy khi nhận được thư thừa thãi. Viết ngay Email xin điều chỉnh. Cha đang học cách điều chỉnh Datenbank. Xin anh chị em thông cảm và kiên nhẫn với cha. Hy vọng mỗi ngày một hoàn chỉnh hơn.

Cha Tuyên Úy sẽ vắng mặt từ thời gian 01.07-đến 05.07 để dự khóa huấn luyện Cursillo. Trong thời gian này ngài sẽ không có liên lạc với anh chị em được.

## HÀNH HƯƠNG TÔN VINH ĐỨC MẸ TẠI

### MARIENFRIED NĂM 2014

Từ 29 năm nay đã có truyền thống hành hương tại Marienfried, ban tổ chức kính mời anh chị em tham dự với với chủ đề: Mẹ Maria, nữ vương các gia đình vào

#### **Thứ Bảy 12.07.2014**

10g00 - 11g00: Giờ đèn tạ Trái Tim Vô Nhiễm Nguyên Tội Mẹ. Nghi Lễ Thống hối. *(nhận Bí Tích Hòa giải riêng tại Thánh Đường)*

11g00 - 12g30: Làm phép nên Hành Hương. Dâng Hoa tôn vinh Đức Mẹ. Rước Kiệu cung nghinh Đức Mẹ.

12g30 - 14g30: Giáo dân, dâng hoa hồng lên MẸ.

Thánh Lễ cầu nguyện cho Quê Hương và Giáo Hội Việt Nam tại Thánh Đường.

14g30 - 16g00: Ăn trưa hàn huyên, gặp gỡ, thăm viếng Trung Tâm cầu nguyện riêng. Chia tay.

Cha Tuyên Úy đã có thánh lễ mừng 25 năm trường Việt Ngữ Heidelberg nên không thể tham dự. Ai muốn tham gia Hành Hương chung xin liên lạc với người thay mặt cha trong việc hành hương này là ông Trần Văn Lý (Email: [caotran@hotmail.de](mailto:caotran@hotmail.de)) để tiện việc tổ chức xe đi chung. Xin ghi tên đến cuối tháng 6 này.

---

### **Góc học hỏi: Tìm hiểu để biết thêm về Thánh Lễ**

Bắt đầu từ tháng Năm chúng ta đã bắt đầu học hỏi về Thánh Lễ. Cha Tuyên Úy sẽ gọi hằng tháng mỗi lần một chút giáo huấn về ý nghĩa và cách tham dự Bí Tích Tình Yêu. Các tài liệu được sự cho phép của Linh Mục Dr. Nguyễn Đức Vinh dòng Ngôi Lời trích từ tác phẩm của ngài. Xin cảm ơn cha Vinh Tiên Sĩ.

#### **Nguồn gốc và phát triển của Thánh Lễ**

*Ăn chung mâm ngồi chung bàn*

Thánh Lễ tự nguồn gốc là một bữa ăn. Cùng ăn uống chung với người khác là một việc mà Đức Giêsu quen làm, như các sách Tin Mừng tường thuật lại. Người coi trọng hình thức gặp gỡ có tính chất cộng đoàn này, bắt chước sự chỉ trích của những người Pha-ri-sêu. Họ còn coi Người như là một “tay ăn nhậu” (Lc 15,2); vì đã không ngại “ăn uống với bọn thu thuế và quân tội lỗi!” (Mc 2,16).

Khi ngồi quanh một mâm trong một bữa ăn, chủ và khách có cơ hội đến gần với nhau, trao đổi, chia sẻ, để rồi hiểu biết và thông cảm nhau hơn. Tình nghĩa và tin yêu có thể nảy mầm và lớn mạnh. Ăn chung với ai là bày tỏ sự ưu ái và tin cậy: Có quý trọng ai thì mới mời, mới đến ăn chung. Và nếu có Chúa là khách, thì bữa ăn sẽ là nơi con người tìm ơn tha tội (Lc 7,8) và ơn cứu độ được thực hiện (Lc 19,9).

Bữa ăn chung với Đức Giê-su chắc chắn đã đóng một vai trò quan trọng trong cuộc đời các môn đệ. Đi theo Người, họ nghe giảng dạy, nhìn thấy những dấu chỉ và lớn dần trong mối quan hệ Thầy trò. Các bữa ăn là một phần quan trọng trong bước đường theo Chúa. Nơi này các kinh nghiệm của đoạn đường đã đi qua được ôn lại, được chia sẻ và giải thích. Qua đó, họ được liên kết ngày càng chặt chẽ hơn với Thầy của mình. Các môn đệ nhận ra dần ơn gọi của Đức Giê-su: Biết Người là ai.

Rồi từ đó cũng nhận ra dần được ơn gọi của chính mình, để trung thành và sẵn sàng theo Chúa cách triệt để hơn. Như vậy các bữa ăn chung đó cũng là một sự chuẩn bị cho bữa ăn cuối cùng với Chúa: Tiệc Ly.

*Hình thức của bữa tiệc trong truyền thống dân tộc Ít-ra-en*

Bữa tiệc của Do-Thái giáo cổ điển có một trật tự rõ ràng. Đầu bữa tiệc, khi cả gia đình tập hợp đầy đủ, người chủ nhà cầm lấy tấm bánh, nâng lên khỏi mặt bàn để cho mọi người có thể nhìn thấy, và đọc lời chúc tụng: “Chúc tụng Chúa, Gia vê, là Chúa chúng con, là vua vũ trụ, vì đã để cho bánh này nảy nở từ lòng đất. “Người ngồi chung bàn đáp “A-men“ để tỏ bày sự đồng ý với lời chúc tụng đó. Rồi người chủ nhà bẻ bánh, và trao cho mỗi người một miếng nhỏ. Sau khi mọi người ăn xong miếng bánh – như là dấu chỉ cho sự gắn bó, bữa ăn chính được bắt đầu. Miếng bánh được bẻ từ tấm bánh được coi như là món chính.

Sau khi nghỉ một lát, chủ và khách bắt đầu thưởng thức rượu và chuyện trò, cuối bữa tiệc, chủ nhà mời gọi tạ ơn trong một đối thoại. Ông nói: “Chúng ta dâng lời chúc tụng. “mọi người đáp: “Chúc tụng Danh Chúa, hôm nay cho đến mãi muôn đời.“ Chủ nhà: “ Chúc tụng Chúa chúng ta, bởi vì chúng ta dùng thức ăn của Chúa và sống bằng sự nhân nghĩa của Người. “Tất cả: “ Chúc tụng Chúa và Danh Thánh Người.“ Rồi ông ta nhắc chén rượu lên khỏi mặt bàn và đọc lời chúc tụng:

- 1- Chúc tụng Chúa, Gia vê, là Chúa chúng con, là vua vũ trụ, đã dưỡng nuôi thế giới trong nhân từ, trù mẫn và lòng xót thương.  
Chúc tụng Chúa, Gia vê, đáng dưỡng nuôi thế giới.
- 2- Chúng con dâng lời tạ ơn Chúa, Gia vê, Chúa chúng con, vì Chúa đã ban cho chúng con một vùng đất rất đáng yêu quý làm gia nghiệp, (để chúng con sinh sống bằng những hoa trái của nó, và no nê từ mùa màng nó mang lại!)  
Chúc tụng Chúa, Gia vê, Chúa chúng con, cho phần đất và cho những thực phẩm.
- 3- Xin xót thương, Gia vê, Chúa chúng con, dân Ít-ra-en của Chúa, thành đô Giê-ru-sa-lem của Chúa, thương Xi-on, là nơi vinh quang Chúa ngự, thương bàn thờ của Chúa và đền thờ của Chúa.  
Chúc tụng Chúa, Gia vê, Đấng đã xây dựng Giê-ru-sa-lem.
- 4- Chúc tụng Chúa, Gia vê, Chúa chúng con, là Đấng tốt lành và tỏ bày sự tốt lành.

Lời chúc tụng lớn này là lời kinh nổi bật nhất của toàn cả bữa tiệc. Người Do-thái chúc tụng Thiên Chúa là Tạo Hóa, Đấng bảo vệ che chở Đất nước, Đền Thánh và ban phát mọi sự tốt lành. Sau khi cùng đáp “A-men“ mỗi người uống một ngụm từ Chén Chúc Tụng (Chén Chúc Lành).

Bữa ăn đối với họ, như thế, không chỉ là chuyện thoải mái giữa con người với nhau thôi, mà là một sự tập hợp dưới ánh mắt Thiên Chúa và với ơn phúc của Người. Là một dấu chỉ bên ngoài cho thực tế bên trong: Được Thiên Chúa trao ban cho thực phẩm, tình bằng hữu và sự sống. Cơ cấu căn bản này vẫn được giữ, ngay cả khi bữa tiệc được nói rộng thêm.

### *Bữa tiệc ly của Đức Giê-su*

Đức Giê-su và các môn đệ, cũng như cho mọi thành phần dân Ít-ra-en, đã mừng tiệc theo các nghi thức và truyền thống dân tộc ấn định. Nhưng trong bữa tiệc cuối cùng, Đức Giê-su đã đặt những trọng điểm mới, mở lối cho tương lai lâu dài, Tiệc ly có phải là một bữa ăn theo kiểu Tiệc Passah của người Do thái hay không, điều này vẫn còn được tranh cãi, nhất là vì sách Tân Ước không đưa ra câu trả lời rõ ràng cho câu hỏi đó. Chắc chắn là: bữa tiệc của người Do Thái chứa đựng tất cả các yếu tố, mà nhờ đó có thể giải thích rõ ràng được các thắc mắc liên quan đến những việc Đức Giê-su đã làm.

Cổ nhất trong bốn tường thuật về bữa Tiệc ly trong Tân Ước là của Thánh Phao-lô. Ngài tóm tắt lại như vậy: “Trong đêm bị nộp, Chúa Giê-su cầm lấy bánh, dâng lời chúc tụng tạ ơn, rồi bẻ ra và nói: Anh em cầm lấy mà ăn, đây là mình Thầy, hiến tế vì anh em, anh em hãy làm như Thầy vừa làm để tưởng nhớ đến Thầy. Cũng thế, cuối bữa ăn, Người nâng chén và nói: Đây là chén máu Thầy, Máu đổ ra để lập Giao Ước ; mỗi khi uống, anh em hãy làm như Thầy vừa làm để tưởng nhớ đến Thầy“ (1 Cr 11,23-25)

Bữa tiệc cuối đó đã trở nên di chúc mà Đức Giê-su để lại cho các môn đệ của Người. “ Anh em hãy làm như Thầy vừa làm để tưởng nhớ đến Thầy“, yêu cầu này đã ghi dấu sâu đậm trong tâm khảm của các môn đệ. Nhiệm vụ được giao đã nối liền với cuộc sống các Tông Đồ và Giáo Hội – ngay từ giờ phút đầu tiên và qua suốt mọi thời gian.

*(Lm Nguyễn Đức Vinh SVD)*

### **Góc Suy Tư**

Mỗi một lần tôi có dịp tĩnh tâm, cảm phòng tôi coi đó như là dịp đi bác sĩ thiêng liêng để khám sức khỏe phần linh hồn.

Tháng Năm vừa qua tôi đến bệnh viện đa khoa Giêsu để kiểm tra sức khỏe định kỳ, và biết được mình đang bị bệnh nặng:

- Sau khi đo huyết áp, bác sĩ cho biết mức **ĐIỀU HIỆN** của tôi quá thấp.
- Lúc kiểm tra nhiệt độ, nhiệt kế nhảy lên tới 40° **ÂU LO**.
- Đo điện tâm đồ, kết quả cho biết: thiếu máu trầm trọng, phải truyền thêm máu **TÌNH YÊU**. Vì các động mạch bị tắt nghẽn do “**ÍCH KỶ**” và “**CHUA CHÁT**”, nên đã không dẫn máu lên con tim trống rỗng của tôi được.
- Tôi được chuyển qua Khoa Chấn Thương Chỉnh Hình, vì hiện không có khả năng bước đi bên cạnh người anh em của mình. Cánh tay **NHẤN ÁI** không thể quàng vai ai, vì đã bị gãy do vấp ngã vào những **GANH TỊ, GIẬN HỒN VÔ LỐI**.

- Tại Khoa Mắt, kết quả kiểm tra cho thấy tôi bị tật khúc xạ, cận thị nặng, mắt **KHÔNG THỂ NHÌN THẤY NHỮNG KHUYẾT ĐIỂM CỦA MÌNH**, và **KHÔNG NHÌN THẤY HÌNH ẢNH THIÊN CHÚA NƠI THA NHÂN**.

- Khi trình bày rằng tai tôi bị điếc, thánh lực giảm nặng, bác sĩ bảo đó là do hàng ngày tôi **KHÔNG CHỊU LẮNG NGHE TIẾNG CHÚA**, và tiếng của bao người bất hạnh đang sống quanh tôi.

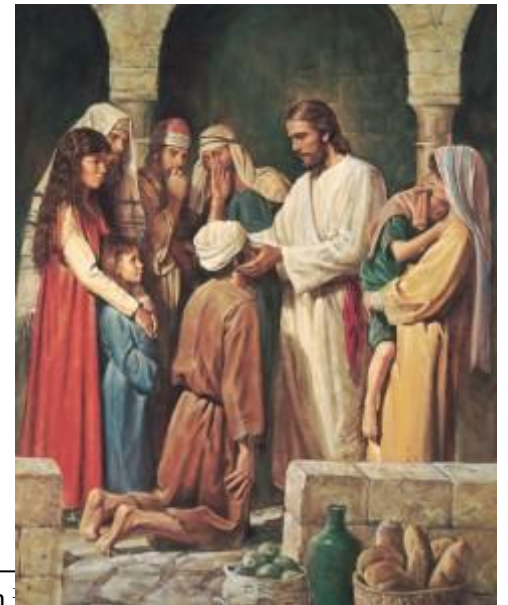
Với lòng nhân hậu và ân cần, bác sĩ đã khám bệnh miễn phí cho tôi. Khi ra về, Ngài trao cho tôi toa thuốc **THỜI GIAN**, để chữa trị căn có những thời khắc gần gũi, thân mật với Chúa trong giờ cầu nguyện và trong lúc hiệp lễ. Ngài nói rằng đó là những giây phút quý giá nhất trong ngày để phục hồi sức khỏe nhanh chóng.

Toa thuốc của Ngài ghi như sau:

- Sáng sớm, uống một ly **CẨM TẠ** ngay khi vừa thức giấc.
- Trước lúc ra khỏi nhà, dùng một muỗng lớn **BÌNH AN**.
- Mỗi giờ một lần, tôi cần thay băng **NHẮN NẠI** với một chút thuốc **KHIÊM NHƯỜNG**.
- Trước khi về nhà, tiêm thêm một mũi **TÌNH YÊU**.
- Tối trước khi đi ngủ, uống một viên **THA THỨ**, một viên **HÒA GIẢI** để loại bỏ những xích mích đã xảy ra trong ngày.

**Bác sĩ điều trị: GIÊSU KITÔ**

Tôi hy vọng là mình sẽ chịu khó uống thuốc theo toa của ngài. Và anh chị em cũng nên đến ngài khám bệnh lấy thuốc.



Tuyên úy Vùng Trung và Tây Nam  
Lm. Dominik Trần Mạnh Nam SDB,  
Sträßchensweg 3, 53113 Bonn.

Email: [PaterNam@donbosco.de](mailto:PaterNam@donbosco.de)

Handy: **015121080828**

Tel: 0228 – 53965 – 30 Fax: 0228 – 53965 – 65